

WOOD SEAL

Fast-Drying, Water-Based Floor Seal

Bouche pores pour bois à base d'eau séchage rapide
Sellador para piso base agua de rapido secado

 **ESSENTIAL[®]**
INDUSTRIES



226SF

(ENGLISH)**INITIAL PREPARATION:**

NOTE: Never apply Wood Seal to a floor that has been chemically stripped.

WOOD PREPARATION:

1. Sand floor using appropriate NWFA/MFMA procedures. All old finish or wax should be removed.
2. Finish sanding with a new 120-grit screen. Do not use steel wool.
3. Vacuum all dust and tack with clean, water dampened towels or microfiber pads that have been tightly wrung out. Tack until all dust has been removed.
4. Allow floor to dry until there is no sign of moisture.

SEAL APPLICATION:**(use on any new or newly sanded floors)**

1. Check moisture content of wood. It should be 10% or less before sealing.
 2. Apply seal with a weighted T-bar.
 3. Allow first coat to dry 1 hour (longer dry times will be necessary under high humidity). Recheck floor with moisture meter. If moisture reading is higher than starting point, allow more dry time.
 4. Buff floor smooth with a green or maroon pad. **DO NOT BUFF WITH SAND SCREENS.**
 5. Tack until all dust has been removed with clean, water-dampened towels or microfiber pads that are tightly wrung out.
 6. Apply second coat of seal using a weighted T-bar. Allow 12 or more hours of cure time.
 7. Repeat steps 4 – 5 from above.
- If desired, paint game lines using a high quality, 100% acrylic latex paint. If not painting, proceed to step 10 below. Refer to www.essind.com/WoodFloor/SF-intro for complete details.
9. Allow game lines 24 hours of cure time. Then buff the lines with a green or maroon pad and tack the entire floor as directed in step 5 above.
 10. Apply 3 coats of Sport Kate® Water-Based Urethane Wood Finish or Satin Sport Kate®. See product label for complete details.

NOTE: If any grain raising is noticed between coats of Sport Kate, buff the floor smooth with a green or maroon pad and tack.

COVERAGE: One gallon covers approximately 600 square feet.

Contents: Acrylic emulsion polymer N.A., Water 7732-18-5, Diethylene glycol monoethyl ether 111-90-0, Dipropylene glycol monomethyl ether 34590-94-8, Ester alcohol 25265-77-4, 2265FB2510.

Maximum VOC Content: Less than 275 gm/l
DOT Hazard Class: Non-Regulated

For Commercial, Industrial and Institutional Use Only.

Net Contents: 2.5 Gallons (9.46 Liters)

(FRANÇAIS)**PRÉPARATION INITIALE:**

À NOTER: Il ne faut jamais appliquer le produit sur un sol qui a été décapé chimiquement.

PRÉPARATION DU BOIS:

1. Poncer le sol en utilisant les procédures appropriées NWFA/MFMA. Il faut enlever toutes les vieilles émulsions ou encaustiques.
2. Terminer de poncer avec un disque neuf de 120 grains. Éviter d'utiliser la paille de fer.
3. Ramasser toute la poussière à l'aide d'un aspirateur et passer en « tack » des chiffons ou des tampons microfibre propres qui auront été légèrement mouillés à l'eau et puis essorés à fond. Passer le chiffon "tack" jusqu'à ce que toute la poussière ait été enlevée.
4. Laisser sécher le sol jusqu'à ce qu'il ne reste aucune trace d'humidité.

APPLICATION DU BOUCHE PORES:**(à utiliser sur les sols neufs ou récemment poncés)**

1. Vérifier la teneur en humidité du bois. Elle devrait être à 10% ou moins avant l'application du bouche pores.
2. Appliquer l'enduit étanche à l'aide d'une barre en forme de T retenue avec un poids.
3. Laisser sécher la première couche pendant 1 heure (un délai plus long sera nécessaire quand l'humidité est élevée). Vérifier le sol de nouveau à l'aide d'un compteur d'humidité. Si la teneur en humidité est plus élevée qu'au commencement, il faut augmenter le temps de séchage.
4. Polir le sol avec un tampon vert ou bordeaux pour le rendre lisse. **NE PAS POLIR AVEC DES DISQUES DE PONÇAGE AU PAPIER DE VERRE.**
5. Enlever toutes traces de poussière en passant en « tack » des chiffons ou des tampons microfibre propres qui auront été légèrement mouillés à l'eau et puis essorés à fond.
6. Appliquer une deuxième couche d'enduit étanche à l'aide d'une barre en forme de T retenue avec un poids. Laisser sécher pendant au moins 12 heures.
7. Répéter les points 4-5 ci-dessus.
8. Selon les besoins, peindre les lignes de jeu à l'aide d'une peinture de qualité supérieure à 100% latex acrylique. Si la peinture n'est pas désirée, continuer jusqu'au point 10 ci-dessous. Pour de plus amples détails, référez-vous au site web: www.essind.com/WoodFloor/SF-intro.
9. Laisser sécher les lignes de jeu pendant 24 heures. Puis polir les lignes avec un tampon vert ou bordeaux et passer un chiffon « tack » sur le sol entier selon les instructions données dans le point 5 ci-dessus.
10. Appliquer 3 couches d'Émulsion Sport Kate® uréthane à base d'eau pour bois ou de Satin Sport Kate. Voir l'étiquette du produit pour les détails complets.

À Noter: Dans le cas où les fibres de bois remontent entre les couches de Sport Kate, polir le sol avec un tampon vert ou bordeaux pour le rendre lisse et passer un chiffon « tack ».

COUVERTURE: Un gallon couvre approximativement 600 pieds carrés.

Contenu VOC Maximum : < 275 gm/l

Classe de danger du Département des Transports: Non-réglementé
Pour Usage Commercial, Industriel ou Institutionnel Seulement.

Contenu Net: 9.46 Litres

(ESPAÑOL)**PREPARACIÓN INICIAL:**

Nota: nunca aplique el Sellador para Madera a un piso en el cual se ha removido el acabado a base de químicos.

PREPARACIÓN DE LA MADERA:

1. Lije el piso usando los procedimientos adecuados de NWFA/MFMA. Todo el acabado o cera vieja debe ser removido.
2. Termine el lijado con una malla nueva de 120 granos. No use lana de acero.
3. Aspire todo el polvo y limpie el piso con una toalla húmeda con agua o con fibras de microfibra que hayan sido exprimidas ligeramente. Limpie hasta que todo el polvo haya sido removido.
4. Permita que el piso seque hasta que no haya signos de humedad.

APLICACIÓN DEL SELLADOR:**(usando en pisos nuevos o pisos recién lijados)**

1. Revise el contenido de humedad del piso. Debe ser 10% o menos antes de sellar.
2. Aplique el sellador con una barra T pesada.
3. Permita que la primer capa seque durante 1 hora (mayor tiempo de secado será necesario cuando exista mucha humedad). Vuelva a revisar la humedad en el piso con un medidor. Si la lectura es mayor que el momento de haber iniciado permita más tiempo para el secado.
4. Suavice el piso con una maquina de baja velocidad y fibra verde o marrón. **NO USE MAYAS DE LLIA.**
5. Limpie el piso con toallas húmedadas con agua o fibras de microfibra que hayan sido ligeramente exprimidas. Limpie hasta que todo el polvo haya sido removido.
6. Aplique una segunda capa de sellador usando una barra T pesada. Permite que seque durante 12 horas o mas para que cure.
7. Repita los pasos 4 – 5.
8. Si desea pintar las líneas de juego usando una pintura de látex 100% acrílica de alta calidad. Si no desea pintar prosiga al paso 10. Para detalles completos consulte www.essind.com/WoodFloor/SF-intro.
9. Permita que las líneas de juego sequen durante 24 horas para tiempo de curado. Después pule las líneas con maquina de baja velocidad y fibra verde o marrón y limpie todo el piso como se indica en el paso 5.
10. Aplique 3 capas de Acabado de Urethano base agua Sport Kate o Satin Sport Kate. Vea la etiqueta del producto para detalles completos.

Nota: Si se levanta el grano entre las capas de Sport Kate, suavice el piso puliendo con maquina de baja velocidad y fibra verde o marrón y limpie el piso.

Cobertura: Un galón cubre aproximadamente 600 pies cuadrados.

CUIDADO: Puede causar irritación de los ojos, de la piel y del tracto gastrointestinal. El uso en un área mal ventilada puede causar irritación del tracto respiratorio. Evite el contacto con la piel o con los ojos. Use con una ventilación adecuada.

PRIMEROS AUXILIOS: OJOS Y PIEL: Enjuague con agua abundante (ojos por 15 minutos). **INGESTION:** Si se ingiere, de 2 a 3 vasos grandes con agua. Busque atención médica. En todos los casos, si los síntomas persisten, busque atención médica.

Máximo Contenido VOC: < 275 gm/l
Clasificación de Peligro del DOT: No Reglamentado
MANTENERLO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
Solamente Para Uso Comercial, Industrial e Institucional.
Seguridad Personal Antes de Usar este Producto.

Contenido Neto: 9.46 Litros

WOOD SEAL

CAUTION: May irritate eyes, skin and gastrointestinal tract. Use in poorly ventilated area may cause respiratory irritation.

PRECAUTION: Avoid eye and skin contact. Use with adequate ventilation. Keep out of the reach of children.

FIRST AID: EYES & SKIN: Flush with water (eyes 15 minutes). **INGESTION:** If swallowed, give 2-3 large glasses of water. Seek medical attention. In all cases if symptoms persist, seek medical attention.

See Product Material Safety Data Sheet Before Using.

WHMIS CLASS: D2B

CAUTION: Peut irriter les yeux, la peau et le tractus gastro-intestinal. L'utilisation de ce produit dans un endroit mal ventilé peut causer de l'irritation respiratoire. **PRÉCAUTION:** Éviter le contact avec les yeux et la peau. Utiliser dans un endroit aéré. Garder hors de la portée des enfants.

PREMIERS SOINS: En cas d'écaboussures sur la peau ou dans les yeux, bien rincer avec de l'eau (15 minutes pour les yeux). Si avalé, faire boire 2-3 grand verres d'eau. Appeler un médecin. Dans tous les cas où les symptômes persistent, faites appel à une aide médicale. Lire la fiche de sécurité avant d'utiliser.



Essential Industries, Inc. • P.O. Box 12 • Morton, Wisconsin 53056-0012 USA • (262) 538-1122 • www.essind.com